

VERSAILLES+

"Quand je donne une place, je fais un ingrat et cent mécontents" Louis XIV

N°130 - Novembre 2020

Des versaillais
dans la course
mythique
du **Vendée
Globe**





1 795 000 € - 290 m² - Jardin 823 m² - dpe D

VERSAILLES



1 970 000 € **LE CHESNAY**
209 m² - Jardin 321 m² - dpe D



850 000 € **LE CHESNAY**
6 pièces - 145 m² - dpe D



2 480 000 € **VERSAILLES**
236 m² - Jardin 340 m² - dpe C



657 000 € **VERSAILLES**
3 pièces - 58 m² - dpe vierge



2 460 000 € **VERSAILLES**
346 m² - Jardin 285 m² - dpe B



624 000 € **VERSAILLES**
3 pièces - 81 m² - dpe D

www.quartz-immo.com

01 39 66 92 70

6, place St-Antoine
78150 Le Chesnay

« S'adapter »

Ces derniers mois nous ont apportés bien des surprises. Le mois de novembre ne déroge pas à la règle. Sans Alerte réelle, le couperet est tombé. Un nouveau confinement. Les jeunes prennent le chemin de l'école en regardant leurs parents confinés. Les commerçants 'non essentiels' ont à nouveau baissé leurs rideaux de fer. Avec cette fois ci, des incompréhensions légitimes. A commencer par les librairies contraintes de fermer laissant un boulevard au mastodonte de la vente en ligne. Colère, tristesse, on ne sait plus.

La période de Noël approche avec cette incertitude quant à un prolongement du confinement qui rend l'atmosphère pesante. Le château est fermé. Le Roi Soleil s'éteint.

Heureusement perdure quelques beaux projets covid compatibles. Le Vendée Globe. Deux sociétés versaillaises, La Compagnie du Lit et Petits-fils accompagnent le skipper Clément Giraud dans la course mythique. D'autres projets naissent, à l'instar de l'agence de conseil et de communication Maxences qui propose une nouvelle vision de l'entreprise de demain où l'humain est au coeur du développement.

Il faut donc faire preuve d'ingéniosité pour s'adapter à la situation. L'agence Even bd qui devait proposer une exposition autour de la série l'Épervier de Patrice Pellerin au coeur du quartier Saint Louis a décidé de proposer cette exposition... sur le net. J'espère que vous serez au rendez-vous. S'évader et rêver, n'est ce pas l'essentiel ?

Continuons à faire preuve d'inventivité, le propre de l'humain n'est-il pas de s'adapter ?

Guillaume PAHLAWAN

VERSAILLES+

EST ÉDITÉ PAR LA SARL DE PRESSE
VERSAILLES + AU CAPITAL DE 5 000 €, 8, RUE
SAINT LOUIS,
78000 VERSAILLES,
SIRET 498 062
041

FONDATEURS :
Jean-Baptiste Giraud
Versailles Press Club
et Versailles Club d'Affaires

WWW.VERSAILLESPLUS.FR

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION
ET RESPONSABLE DE LA RÉDACTION**
Guillaume Pahlawan

RÉDACTEUR EN CHEF
Guillaume Pahlawan

POUR ÉCRIRE À LA RÉDACTION
redaction@versaillesplus.fr

MAQUETTE ORIGINALE
Cithéa Communication

MAQUETTE
Agence Even BD

RÉGIE PUBLICITAIRE :

Cithéa.

PUBLICITÉ
Vous souhaitez figurer dans la prochaine
édition ?

Xavier Mazau
xmazau@citheacom - 06 22 16 70 25

L'intégralité du journal que vous tenez entre
vos mains est financée grâce à la fidélité de
ses annonceurs (que nous remercions pour
leurs publicités). En aucun cas les fonds
publics ne sont utilisés.

TIRAGE
18 000 exemplaires

**NUMÉRO ISSN 1959-4062 DÉPÔT LÉGAL À
PARUTION.**

TOUS DROITS DE REPRODUCTION RÉSERVÉS.



Des versaillais dans la course mythique du **Vendée Globe**

Deux entreprises locales se lancent dans la prestigieuse et seule course à la voile autour du monde, en solitaire, sans escale et sans assistance : Le Vendée Globe ! La Compagnie du Lit est le principale partenaire du skipper Clément Giraud et l'entreprise Petits-fils, elle aussi, participe à cette fabuleuse aventure.

Clément est un skipper chevronné qui a connu quelques déboires mais sa persévérance, son optimisme, ont fini par le mener au pied du Graal de tous les marins, le Vendée Globe. Ils ne seront que 33 sur la ligne de départ le 8 novembre aux Sables d'Olonne.

La Compagnie du Lit, distributeur de matelas et sommiers de grandes marques, dont le siège est installé au

Chesnay est l'une des plus grandes enseignes spécialisées dans l'hexagone. Créée en 1988, elle connaît une croissance constante depuis 30 ans. En 2020, La Compagnie du Lit se compose d'environ 100 magasins répartis dans toute la France et en Belgique. Déjà en 2016, l'entreprise met les voiles dans l'aventure du Vendée Globe, aux côtés de Stéphane Le Diraison. 4 ans plus tard, La Compagnie du Lit retourne dans la course sous l'impulsion d'Éric Romedenne, Président - Fondateur de La Compagnie du Lit et de Christophe Labelle, le Directeur Général. qui précise « Clément Giraud nous raconte l'histoire de son bateau qui a brûlé, de ses déboires mais aussi du mouvement de solidarité créé autour de lui. La Compagnie du Lit et son association Porte Rêves, reconnue d'intérêt général, ne pouvaient pas rester sans rien faire.

Clément est un guerrier des mers, un marin ayant de vraies valeurs, être à ses côtés était une évidence. Ses combats ne resteront pas vains, La Compagnie du Lit repartira autour du monde pour une bonne cause, pour aider un battant à réaliser son rêve.»

L'agence Petits-fils de Versailles se lance aussi dans l'aventure du Vendée Globe. Spécialisée dans l'aide à domicile aux personnes âgées, la dynamique entreprise versaillaise qui compte plus de 100 auxiliaires de vie, a choisi de positiver en cette période un peu morose. Philippe Delmas, directeur de Petits-fils Versailles explique sa démarche : « Nous avons apporté notre soutien à Clément car nous cherchions un projet positif et optimiste, capable d'aller à l'encontre de la crise que nous traversons. Les valeurs portées sur ce tour du monde en



solitaire sont semblables aux nôtres : l'engagement, l'enthousiasme, la confiance. Ce projet a fait « tilt » auprès de mon équipe. Nos 100 auxiliaires de vie et aides à domicile vont s'évader avec Clément ! ». Clément Giraud, skipper souligne : « La situation des personnes âgées nous touche tous. Chez Petits-fils, j'ai rencontré une équipe au top, humaine, intelligente, attentionnée, des personnes vraiment investies. Depuis longtemps, nous avons choisi de privilégier l'humain dans notre projet, avec des associations, des écoles qui nous suivent, mais aussi des entreprises qui vont dans ce sens. L'humain c'est le cœur de métier de Petits-fils et cela me fait plaisir d'embarquer ces aides à domicile sur mon Vendée Globe. J'essaierai de donner le meilleur en pensant à ces personnes qui prennent soin de nos grands-parents. Comme elles, je serai au boulot H 24 ! ».

Mi Toulonnais, mi Antillais, Clément Giraud est un skipper de 38 ans désormais installé à Toulon.

Mais l'essentiel de sa vie, il l'a passée sur l'eau... C'est aux Antilles qu'il a passé son enfance avec ses parents et ses quatre frères et sœur, avant que son insatiable curiosité ne le conduise sur tous les

océans et sur tous les supports à voile : TP52, Mini, Volvo, Class America, Orma, Farr40, etc. En 2007, il suit même le navigateur, Sébastien Roubinet dans son expédition du passage du nord-ouest à la voile pure.

Quelques années plus tard, il emmène sa famille (sa femme et ses deux enfants alors âgés de 2 et 3 ans) explorer les îles

du Pacifique.

Le partage d'expériences, la transmission et la relation humaine sont au centre de tous ses projets.

Espérons que ce projet se transforme en victoire.

■ ■ ■ Guillaume Pahlawan



Christophe Labelle Clément Giraud et Éric Romedenne,



Clément Giraud entouré de l'équipe de Petits-fils

Palmarès de Clément Giraud

130 régates et courses, en multicoques et monocoques, aux quatre coins du globe
Plus de 25 victoires et 40 podiums
135.000 milles parcourus en équipage, 20.000 en double, 22.000 en solitaire
Deux bateaux de course construits en composite
En bref
2020 : Vendée – Arctique – Les Sables – 16ème
2019 : Bermudes 1000 Race - 8ème
Grand Prix Guyader - 5ème
900 Nautiques de Saint-Tropez - 1er
2015 : Champion du monde 15 mJl sur Mariska
2009 : Louis Vuitton America's Cup World Series
2007 : Expédition Pôle Nord
2005 : Mini-Transat en solitaire (11ème)



TRIANON



**POUR DES NUITS
ROYALES...**



RETROUVEZ LA MARQUE TRIANON EN MAGASIN

VERSAILLES / LE CHESNAY

42 Boulevard Saint-Antoine - Tél. : 01 39 66 27 07

LACOMPAGNIEDULIT.COM/MAGASINS

L'EXPO
BD
VERSAILLES

PATRICE PELLERIN

Du 7 au 28 nov 2020

Du mardi au samedi de 14h à 18h

Exposition-vente
Carré Saint-Louis
La Fontaine
61 bis rue Royale

**Exposition virtuelle
sur le site
evenbd.com**

L'Épervier se pose à Versailles

A l'occasion de la sortie le 29 octobre du nouveau tome de l'Épervier, « la princesse indienne », une exposition inédite sur le travail du dessinateur Patrice Pellerin devait se tenir à la galerie La Fontaine dans les carrés Saint-Louis du 7 au 28 novembre.

Après deux expositions au cœur du quartier Saint Louis consacrées à Saint-Exupéry et à Alix, c'est l'Épervier qui fait escale à la galerie La Fontaine

La princesse indienne

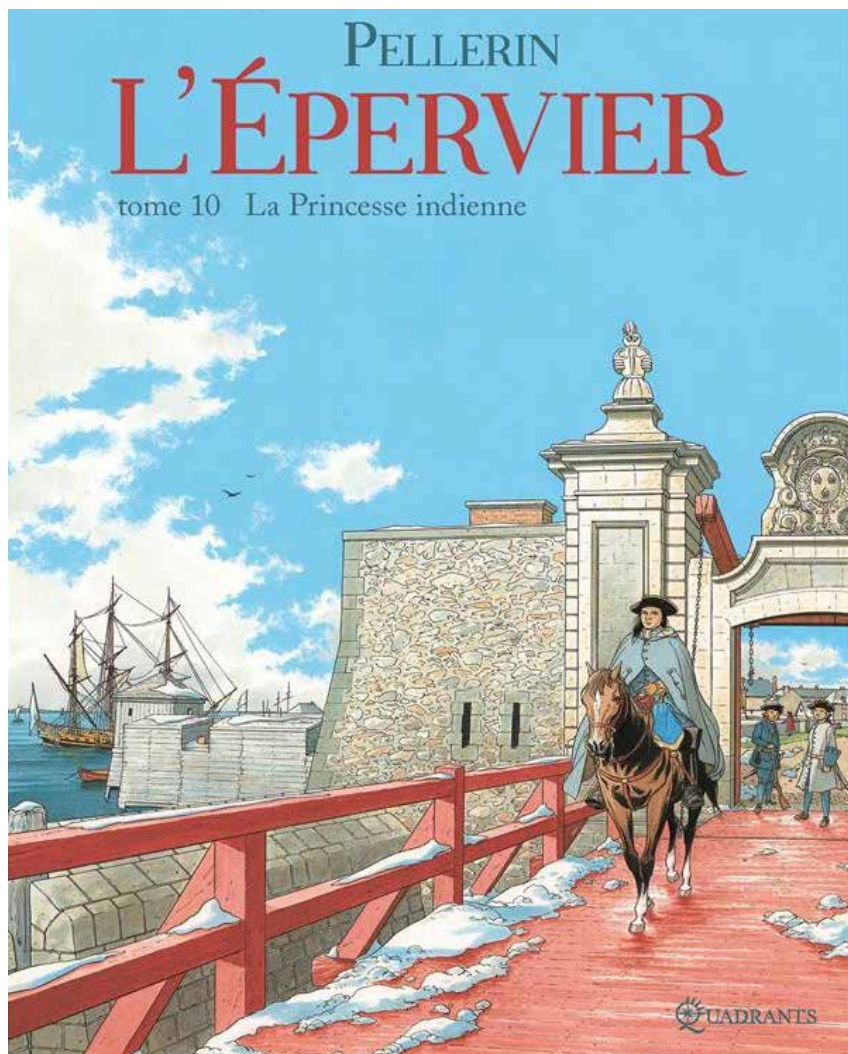
Cela fait trois ans qu'on attendait la suite des aventures de l'Épervier. À peine l'Épervier accoste-t-il à Louisbourg qu'il est agressé par le capitaine de Karrer. La tension de la traversée n'est pas près de s'apaiser. Cette mission royale devient chaque jour un peu plus difficile. Yann bout d'impatience d'ouvrir sa prochaine lettre de mission, ces ordres que le roi essaime tout au long du voyage pour en garantir le secret et l'issue. Quels dangers recèlent les vastes terres canadiennes inconnues du marin brestois ?

l'exposition devient virtuelle

L'exposition virtuelle sur le site evenbd.com présentera une galerie de photos et vidéos de l'exposition au travers de planches originales et illustrations de son dernier album

Une boutique en ligne proposera des reproductions sur toile grand format que vous pourrez acquérir et venir chercher à la Galerie.

Exposition Patrice Pellerin
La Fontaine Carrés Saint-Louis,
61 bis, rue royale - Versailles
www.evenbd.com



Maxences valorise la communication positive de votre entreprise



COMMUNICATION
Engagement

La rencontre de deux compétences a fait naître l'agence de communication et stratégie de marque employeur Maxences.

Clémence Giraud, avec un parcours de management, communication et expérience clients dans des groupes Retail (Le Bon Marché, Printemps) a observé pendant le premier confinement qu'il y avait un réel besoin de travailler la communication autrement. Avec son mari, Maxime Lacour, entrepreneur atypique qui a placé depuis des années l'humain au cœur de son entreprise LR Technologies, basée à Versailles, ils décident d'accompagner les entreprises dans leur développement en créant l'agence Maxences.

Maxences est une agence de conseil et de communication, responsable et engagée qui a pour ambition de permettre de révéler et de valoriser les engagements d'une société en matière de Qualité de Vie au Travail (QVT) et de Responsabilité Sociétale des Entreprises (RSE).

Replacer l'humain au cœur de l'entreprise

L'agence aide à définir les valeurs et la marque employeur pour attirer les nouveaux talents, fidéliser les collaborateurs et trouver les points d'accroche de l'ADN d'une entreprise. La différenciation ne se fait pas seulement avec ce que la société propose mais aussi avec ce qu'elle est. Être une entreprise porteuse de sens, responsable et engagée devient un levier de croissance.

« De la définition de valeurs, au développement de la marque employeur en passant par la création de vos stratégies de communication 360°, l'équipe Maxences met en place, pour vous et avec vous, des solutions sur-mesure en adéquation avec votre gouvernance d'entreprise ». nous explique Clémence Giraud. « Parce qu'il est temps de porter un nouveau regard sur l'entreprise et son environnement, de prendre en compte la finalité de nos sociétés et nos impacts sur les parties prenantes, Maxences vous accompagne également dans vos différents process de labellisation RSE et QVT ».

Maxences va emmener les entreprises à se transformer et en faire un lieu de valeur où l'humain est au cœur du développement de l'entreprise.



© Mélody Barabé

Le couple Maxences : Maxime et Clémence

La maxime de Maxences : « Vous vous posez la question de l'impact de la RSE et de la QVT sur votre croissance et votre résultat ? Donnez-nous 30 minutes »



Maxences
10, rue André Chénier
78000 Versailles
hello@maxences.fr
www.maxences.fr
tel : 06 59 38 25 54



Maxences

#RSE #QVT



COMMUNICATION
Engagement

Lazare Hoche

Un héros singulier et clivant au Château de Versailles

En se promenant dans l'Aile sud du château, on peut traverser les salles de l'Empire qui donnent sur le parterre d'Eau sud. Arrivé au bout, on tourne sur la gauche et oh surprise ! on tombe sur une statue d'un général romain casqué et armé comme un officier vainqueur de je ne sais quelle guerre dans l'Empire. Après tout, le château - entre ses tableaux de rois victorieux, ses scènes de batailles, ses maréchaux - donne très souvent dans le militaire victorieux, ...sauf que là on se retrouve devant un léger paradoxe historique si l'on peut dire. En effet la statue du héros se trouve être celle de Lazare Hoche.

Lazare Hoche est un général de la révolution qui a vu le jour à Versailles au 18 rue de Satory. Une inscription indique fièrement que ce brillant militaire est né dans cette maison - avec comme note un peu irrévérencieuse un restaurant en dessous qui se nomme fièrement « chez Lazare Grill » (cela rappelle le mot du professeur Jean Tulard qui glissait avec gourmandise pendant ses cours à la Sorbonne, non sans malice, que Lafayette est rentré dans l'Histoire en donnant son nom à des galeries marchandes à Paris). Ce brave général Hoche possède même sa propre statue place Hoche (ancienne place Dauphine) et un lycée à son nom soit l'ancien couvent de la Reine Marie Leszczyńska. Ce bâtiment royal fut construit par Richard Mique en imitation de la villa Rotonda de Palladio - le tout à la place du Château de Clagny qui appartenait à Arthenais Mortemard de Rochechouart... en fait la Montespan tout simplement.

Bref, le héros de Versailles fut longtemps, pour les républicains et « les ralliés », nommé Hoche qui représentait les vertus de la méritocratie révolutionnaire - un peu comme Napoléon au même moment.

Sauf qu'ironie de l'Histoire, Lazare Hoche s'est fait surtout connaître comme le massacreur de royalistes lors du débarquement de Quiberon et comme une main de fer impitoyable lors des guerres de Vendée.



Son histoire est singulière : il commence comme un gentil petit versaillais catholique royaliste et finit comme un sanguinaire général révolutionnaire « bouffeur de curé »... Son père est palefrenier à la vénerie du roi ; et il est baptisé à la future cathédrale de Saint Louis. A 14 ans, Hoche est reçu aide-surnuméraire dans les écuries royales. Devenu orphelin, il devient autodidacte en achetant des quantités de livres avec lesquels il fait son éducation. À 16 ans, en 1784, il s'engage comme soldat et devient

simple fusilier dans les Gardes françaises. Il deviendra rapidement grenadier pour obtenir le grade de caporal. En août 1789, il devient opportunément révolutionnaire et s'engage avec le grade de sergent dans la garde nationale à Paris et il poussera son zèle en prenant part à la marche sur le Château de Versailles lors des journées du 5 et 6 octobre 1789.

Puis sa carrière va s'envoler : Début 1792, il est lieutenant, fin 1792, il est capitaine. En mai 1793 il est remarqué par Lazare Carnot qui se serait écrié : « Voilà un officier subalterne d'un bien grand mérite. »

En mai 1793, grâce à l'appui de Lazare Carnot, il est nommé adjudant-général chef de bataillon de l'armée du Nord. Il va sauver Dunkerque des anglais en Aout 93 puis sera envoyé en Alsace pour se battre

contre les Prussiens et les Autrichiens (à l'époque toute l'Europe à tête couronnée veut la peau de la jeune république).

Poursuivi par Saint-Just qui le déteste en 1794, il se voit relevé du commandement de l'armée de Moselle et se retrouve arrêté. Emprisonné aux Carmes (prison connue pour ses sinistres massacres par la suite) il en sera libéré à la mort de Robespierre.

Le « Pacificateur de la Vendée »

En 1795, il est nommé commandant de l'armée des côtes de l'Océan c'est-à-dire de 3 trois armées celle de l'Ouest, celle de des côtes de Brest et celle des côtes de Cherbourg pour « pacifier/mettre au pas » l'Ouest de la France (Vendée et Bretagne). Il adopte une tactique efficace contre la guérilla des Vendéens et signera le traité de La Jaunaye en février 1795 avec le Lieutenant Général Charrette. Pour les Chouans, il se fera beaucoup plus brutal et expéditif : Hoche sera prévenu d'un débarquement à Carnac (lieu de villégiature de nombreux Versaillais à l'heure actuelle...

décidément on se refait pas !). Il fait repousser les débarquements britanniques et celui des émigrés dans la presqu'île de Quiberon (là où George Cadoudal réussira à résister). Il obtient alors le commandement de toutes les armées de l'Ouest. Prévoyant une seconde tentative des royalistes, il empêchera le débarquement de l'île d'Yeu. Puis il va désarmer méthodiquement la Vendée avec de violentes réquisitions et prises d'otages sans état d'âme. Le 16 juillet 1796, un message du Directoire annonce officiellement la pacification de la Vendée. Les représentants de la nation proclamèrent alors solennellement, par un décret, que « le général Hoche et son armée avaient bien mérité les honneurs de la patrie ». Par la suite, on lui offrira le Ministère de la Guerre qu'il refusera. Il décède en septembre 1797 de la tuberculose à l'âge de 29 ans. Lazare Hoche est enterré à coté de Koblenz.

La prochaine fois que vous passerez à Versailles au Château vous verrez comme cela d'un œil différent certaines statuaire qui réservent parfois des surprises « historiques » inattendues.

✍️ Marc André Venès Le Morvan

**L'ECLAT
de VERRE**
ENCADREUR CRÉATEUR

‘Osez l’expérience
Encadrez chaque émotion’

L'encadrement sur-mesure, un savoir-faire artisanal
FABRIQUÉ EN FRANCE 



RETROUVEZ-NOUS À L'ÉCLAT DE VERRE DU CHESNAY

**CADRES SUR-MESURE
CADRES PRÊTS À L'EMPLOI
PRODUITS BEAUX-ARTS**

**FOURNITURES POUR CADRES & CARTONNAGE
PHOTOS D'ART & OBJETS DÉCO
ILLUSTRATIONS**

8 Avenue du Dr Albert Schweitzer, 78150 Le Chesnay • 01 30 83 27 70

Ouverture du Lundi au Samedi : 9h30-12h30 | 14h-18h30

WWW.ECLATDEVERRE.COM

Encadreur depuis 1976. 26 ateliers en France et Benelux

l'Office de Tourisme de Versailles

De nouvelles visites conférences

En dépit d'un contexte économique morose, l'Office de Tourisme conserve son esprit créatif et lance de nouvelles Visites-Conférences de novembre à décembre 2020. Une belle occasion de découvrir ces propositions de visites culturelles, ludiques aux thématiques variées et adaptées à la saison. Une manière également de (re) découvrir la ville sous un autre regard en cette saison automnale ...

« **Objectif Versailles** » : promenez-vous avec un photographe professionnel dans le quartier historique de Notre Dame. Il vous initiera à la prise de vue des monuments de la ville ... Une activité à partager en famille avec des enfants ou adolescents !
Rendez-vous le 29 novembre.

Des visites « Nature » : pour ceux qui ont soif d'air et d'espace en cette année si particulière, ne manquez pas la promenade familiale à la découverte des arbres et fruits de la forêt intitulée « Automne créatif en forêt ».

La forêt est aussi source d'inspiration : après une balade destinée à reconnaître les arbres mais aussi à les écouter..., un petit atelier de « land'art » vous sera proposé, pour créer votre propre composition au moyen des matières trouvées dans la nature... Une activité à partager en famille dans le bois Saint-Martin, aux portes du quartier Saint-Louis !

Visites en visio-conférences : L'Office de Tourisme poursuit ces visites initiées pendant le confinement, sur des thèmes toujours nouveaux à découvrir depuis chez soi : « Histoires d'eau à Versailles » en introduction à l'exposition du Musée du Lycée Hoche, « Chinoiseries et arts décoratifs au 18ème siècle », dépaysement garanti, une conférence exceptionnelle d'Elisabeth de Feydeau sur l'histoire de Versailles vue à travers celle des parfums (13 novembre), ou encore une conférence sur Elisabeth Vigée-Lebrun, célèbre portraitiste de Marie Antoinette le 11 décembre.

Des visites familiales : pendant les vacances de Noël, des moments d'émerveillement vous sont proposés les



dimanches à 15 h 00 avec la promenade contée « Contes et fables à Versailles », articulée autour de contes de Perrault (22 novembre et 27 décembre) ou avec la découverte de l'Académie Equestre et de la Galerie des Carrosses le lendemain de Noël, le 26 décembre !

Des visites incontournables : L'Office de Tourisme poursuit ces visites qui suscitent toujours beaucoup d'intérêt : découverte des quartiers historiques Notre Dame et Saint Louis, Faits divers et enquêtes policières à Versailles, le Street Art (1er novembre), la Révolution et la Salle du Jeu de Paume (20 Décembre) sans compter des sujets plus ponctuels et tout aussi passionnants, comme la Chapelle du Lycée Hoche (20 novembre), la Préfecture (4 décembre), ou le Quai d'Orsay de Louis XV et Louis XVI (18 décembre).

Retrouvez le programme en détail sur le site www.versailles-tourisme.com

Durée des visites : 1 h 30

Une agréable façon d'admirer le patrimoine exceptionnel qui nous entoure et d'oublier ainsi, le temps d'une visite, les soucis actuels liés au contexte sanitaire.



Isabelle CHABRIER

Si vous brassez de l'air, allez plutôt brasser de la **bière** !

La brasserie du Roi, à Versailles, est le lieu de partage et d'apprentissage. Nous avons rencontré Hugo et sa femme, Méliissa. Ronan absent, n'en est pas moins le troisième fondateur.

L'endroit est épuré et chaleureux. Son aménagement n'est pas encore terminé mais tout est prêt pour qui veut déguster. Le confinement a freiné l'installation. Qu'importe, les ateliers connaissent un vif succès.

Pourquoi s'être installé à Versailles ? Jeunes versaillais amoureux de la ville Royale, ils ont eu envie d'ouvrir une brasserie pas comme les autres et pourtant, parfaitement intégrée.

Hugo nous explique : « Ici, les bières que l'on déguste, sont faites maison. Il n'y a pas d'autres ateliers comme celui-ci, sur Versailles. »

Je l'entends nous parler de ce lieu et de ce qui s'y passe. C'est sûr, nous avons en face de nous un passionné, qui, à ses débuts, a commencé par un apprentissage dans une brasserie biologique dans le Vexin, qui était précurseur. Ce fut la révélation.

La bière faite ici, est donc bio. Bio, non pas parce que le mot est à la mode mais parce qu'ils ont un véritable engagement. « On ne pouvait pas s'implanter sans cet esprit écologique ».

La production se décline en 4 propositions : **La Royale** : aux écorces d'orange que l'on fait infuser directement. **la Concubine** : une blanche un peu amère, **l'Impérial** avec un peu d'amertume et **les 3 Mousquetaires** : sans doute, un clin d'œil à leur trio mais je m'avance peut-être !

Le projet, d'une bière à la figue en hommage à Louis XIV dont elle était le fruit préféré, se dessine.



Ouverts à tous, les ateliers.

L'expérience permet de réaliser sa production d'un jour. La formation dure 4 h. Il est proposé 5 choix de recettes de bière différente. Une bière blonde assez aromatique, une bière plus amère, une bière un peu plus corsée style Guiness ou une rousse irlandaise. 20 litres ainsi préparés restent à la brasserie pendant 2 semaines pour fermenter puis, il faut revenir pour embouteiller. 40 bouteilles de 50 cl sont alors rapportées chez soi. Cette expérience est un voyage. La bière créée est une bière légère ou au contraire plus corsée.

Au fait, comment se fait une bière ?

« C'est à la fois simple et compliqué, nous explique-t-il. La matière première c'est le Malt qui de l'orge ou une autre céréale qui va germer pour créer de l'amidon : du sucre. On la dégerme puis on la torréfie ou on la sèche. On a une plante aromatique qui pousse partout dans le monde et qui va donner tous les arômes à la bière : l'amertume ou le côté floral c'est le houblon. Tous ces ingrédients vont être chauffés à des températures différentes, c'est l'empâtage. On filtre, on rajoute de l'eau. C'est en fait comme une recette de cuisine. Puis on fait bouillir pour

stériliser le tout. On va retirer le malt et on retrouve des résidus du brassage des céréales qu'on appelle les drèches que les gens remportent chez eux pour faire du pain, des gâteaux. Un jus sucré arrive, auquel on rajoute des levures. Il va être transformé. Les levures vont, en fait, consommer le sucre qui va se transformer en alcool et donc en bière. C'est très étonnant car on finit avec un jus sucré, assez opaque et finalement pas très beau mais au bout de deux semaines on retrouve quelque chose qui a complètement changé. C'est de la chimie.

Et paraît-il, on peut même faire de la bière avec du pain rassis. Pour cela, on remplace l'un des malts de base avec du pain car comme il est très riche en amidon, cela fonctionne très bien. Vivre cette expérience est sans doute l'un des rares moments de vie où l'amertume se ressent comme un goût de bonheur.

Aussi, si vous projetez de brasser de l'air, je vous conseille vivement d'aller plutôt brasser de la bière !

Stéphanie Herter
Instant V

Camille Pascal

Un roman d'amour et de Cour

Écrivain du pouvoir (« Scènes de la vie quotidienne à l'Élysée »), Camille Pascal, aujourd'hui conseiller spécial du premier ministre, Jean Castex, analyse pour Versailles+ les raisons du succès de son dernier roman « La chambre des dupes », et en dévoile, en exclusivité, quelques secrets de fabrication :

Versailles+ : Quel a été le point de départ de « La chambre des dupes » ?

Camille PASCAL : « Après « L'été des quatre rois », je ne voulais pas être catalogué écrivain du 19e. J'ai donc choisi l'époque du 18ème siècle à un moment de crise politique, l'un de ces moments où les individus doivent faire face à l'imprévu ».

V+ : Diriez-vous que « La chambre du roi » tient plus du roman que du récit ?

CP : « C'est l'éternel débat avec mes livres. Je ne le tranche pas. Je pense qu'il tient encore plus du roman que le précédent parce qu'à un moment donné, même si tout est vraisemblable et réel, il faut bien faire vivre les personnages ».

V+ : Quel serait le personnage avec lequel vous aimeriez dîner ?

CP : « Le duc de Richelieu, sans aucune hésitation ».

V+ : Pourquoi ?

CP : « Parce qu'il est la quintessence du XVIIIe siècle. Le duc de Richelieu, d'abord sa vie couvre tout le siècle, il ne meurt qu'en 1788 et avec une réelle présence d'esprit. J'en profite pour vous signaler que le duc de Richelieu et la duchesse de Châteauroux ont été les modèles des personnages de Pierre Choderlos de Laclos pour les « Liaisons dangereuses », c'est-à-dire respectivement Valmont et la Marquise de Merteuil et Valmont. J'ai voulu donner vie aux modèles des « Liaisons dangereuses » ».

V+ : Qu'est-ce qui vous a pris le plus temps entre le temps de recherche des sources et d'analyse des sources ou le temps d'écriture en lui-même ?

CP : « C'est évidemment le temps de recherche ; pour mes livres il y a toujours deux ans consacrés à la recherche et à l'accumulation des données et des sources et une année d'écriture. »

V+ : Est-ce que vous pouvez nous expliquer comment vous avez rendu les scènes aussi visuelles ?

CP : « Chaque scène est un tableau du XVIIIe siècle, ce que peu, pour ne pas dire aucun critique littéraire n'a vu. Chaque scène est tirée d'un tableau célèbre, ou moins célèbre, du 18e. Je prends un exemple : au moment de sa faveur, la duchesse de Châteauroux, qui a cédé quelques jours plus tôt au roi, veut offrir des étrennes au roi. Pour cela elle fait fabriquer un almanach dont la reliure était en laque de chine incrustée des initiales royales en diamants, cela, c'est le fait historique. Ces cadeaux prestigieux étaient fabriqués à la demande par ce que l'on appelait les marchands merciers, « marchand de tout faiseur de rien ».

Le grand marchand mercier qui est spécialisé en laque de Chine et du Japon c'est Gersaint, installé au Pont aux Changes, dans



Camille PASCAL à la Galerie Pellat de Villedon, 3 rue du Bailliage à Versailles

sa boutique qui s'appelle « La Pagode ». Sachant que le peintre Watteau a représenté dans l'un de ses tableaux l'enseigne de Gersaint, la scène de l'acquisition devient donc la description du tableau.

Il m'a simplement suffi de donner une identité aux personnages représentés par Gersaint : la jeune femme qui porte une robe de satin rayé de gris et de rose qui est accoudée au comptoir de Gersaint, je me suis dit que ce serait la duchesse de Châteauroux.

Et ce qui est extraordinaire c'est ce que je représente donc comme sur le tableau avec cette robe rayée, je l'ai ensuite retrouvé comme une pièce de la garde-robe de la duchesse de Châteauroux.

Il y a une chose qui m'a toujours frappé, c'est cette phrase de Visconti qui dit quand il a tourné le Guépard, il a demandé que même dans les commodes il y ait du linge, et il disait : « le spectateur ne verra jamais que les commodes étaient remplies de linge de maison, mais moi je le sais ».

Eh bien pour mes livres c'est la même chose, le lecteur ne verra jamais que j'ai reconstitué à l'identique le parcours que la duchesse de Châteauroux devait emprunter pour rejoindre, par exemple, les petits appartements de Louis XV, la salle à manger, le nombre de marches, il ne le verra jamais, mais pour moi c'est important ».

V+ : Comment avez-vous eu accès à soixante-quinze lettres inédites de la duchesse de Châteauroux?

CP : « Cela a été la grande découverte pour ce roman : On savait qu'une partie de la correspondance entre la duchesse de Châteauroux et Richelieu avait été conservée. Cela est cité au XIXe siècle par les frères Goncourt.

A Rouen, en effet, il y avait quelques lettres, mais qui m'ont paru être plutôt des copies du XIXe siècle que des lettres originales.

Mais dans une autre référence ils (frères Goncourt) parlent de la bibliothèque Victor Cousin, intégrée à la Sorbonne. Comme il faut toujours aller aux sources, même si ce sont les frères Goncourt, je suis allé voir ces lettres (originales).

Et là, je me suis rendu compte qu'il y avait des registres différents, il y avait en effet des copies, et c'étaient bien les lettres utilisées par les Goncourt.

Mais surtout je me suis rendu compte qu'il y avait un carton avec tous les originaux et dans ces originaux, s'il y avait des pièces qui correspondaient aux copies, d'autres qui étaient totalement inédites.

Le conservateur m'explique que très certainement les Goncourt ont consulté dans les archives de la famille de Richelieu, mais que la famille ne les a pas laissés tout voir.

Quand le dernier duc de Richelieu est mort en 1950 et qu'il a donné la totalité des archives de la famille à la Sorbonne parce que la Sorbonne était une fondation du cardinal de Richelieu, eh bien elles m'attendaient depuis 1950 ! »

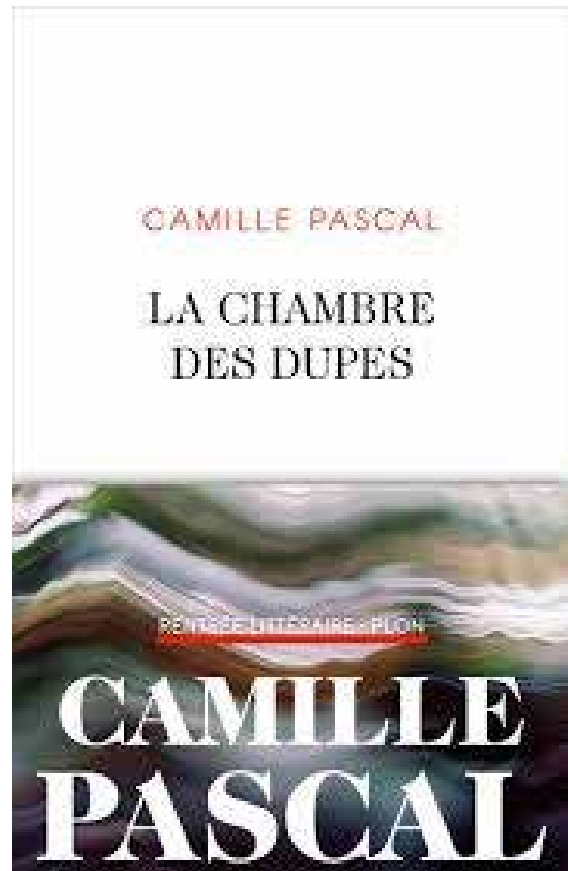
V+ : Le style dans lequel vous arrivez à écrire donne l'impression que c'est un chroniqueur de l'époque de Louis XV qui nous raconte l'histoire? Comment avez-vous réussi à trouver ce style de chroniqueur de l'époque?

CP : « Tout d'abord, je baigne dans la littérature du XVIIIe siècle depuis que j'ai 15 ans. D'autres préfèrent le rap, mais moi à 15 ans ce que j'aimais c'est la littérature galante, les petits-maîtres du XVIIIe siècle, que ce soit Choderlos de Laclos, Mercia, Hamilton, Crébillon fils, enfin des noms aujourd'hui oubliés mais qui m'ont nourri.

Et puis pendant les deux ans de recherche, je ne fais que lire des mémorialistes, des souvenirs, des correspondances, et je fais extrêmement attention à ne pas me faire contaminer par une autre écriture ; c'est de l'ordre du sacerdoce car je m'interdis toute autre lecture. Mais du coup entre les souvenirs et une fréquentation quasiment quotidienne, ce style s'impose. Il s'impose par ce que l'écriture est ainsi faite que l'on se demande qui dicte à travers votre cerveau, parfois je me suis même demandé si la duchesse de Châteauroux et le duc de Richelieu n'étaient pas un peu autour de moi. C'est quand même très étonnant cette histoire de la robe que j'invente, que j'emprunte à Watteau et que je retrouve comme réelle ! »

V+ : Qu'est ce qui explique le succès très important de ce livre, est-ce l'attitude d'exigence vis-à-vis du lecteur?

CP : « Je pense que le lecteur, contrairement aux critiques parfois, ne vous en veut jamais de l'amener très loin. En revanche, il peut vous reprocher de ne pas être accessible. Ce que j'essaie donc de faire c'est de l'amener très loin, et, au fond, même si lui ne voit pas, ne se rend pas compte de l'immense travail de précision, cela m'est égal.



Mais vous savez il y a une chose qui m'a beaucoup frappé, parce que je vous avais dit que mon écriture était visuelle, voire télévisuelle, voire cinématographique, c'est vrai, ce que j'essaie de faire, c'est d'être vraiment un regard du temps, c'est-à-dire de n'avoir aucun jugement et de ne pas être l'homme du vingt et unième siècle qui regarde de haut.

Et ça, je crois que les lecteurs l'apprécient. Après, à eux de décider.

Ce qui est amusant dans « L'été des quatre rois » qui est mon précédent livre, certains me disent « vous avez été très dur pour la monarchie », d'autres me disent « vous êtes un monarchiste », ça veut bien dire que j'ai laissé à chacun le soin de pouvoir s'emparer de l'histoire et au fond c'est cela le génie de la littérature ! »

V+ : Vous dressez un portrait très attachant et nuancé de Louis XV?

CP : « Vous le trouvez attachant et nuancé, d'autres m'ont dit « Louis XV n'en sort pas grandi ». Donc vous voyez c'est ça qui est extraordinaire : Comme j'essaie de coller au plus près de la réalité, avec les bribes et les restes que l'histoire nous a laissés, je n'ai jamais conversé avec Louis XV. Mais j'en ai restitué quelque chose, bien que ce soit un personnage mystérieux, très secret ».

V+ : Quelle est selon vous la scène du livre qui soit la plus aboutie?

CP : « Une scène que j'aime beaucoup, car c'est une des rares scènes d'extérieur, c'est l'accident lorsqu'un palefrenier tombe du carrosse et se fracasse le crâne contre une borne en forêt de Fontainebleau et que le roi fait arrêter le carrosse, descend pour réciter les prières, en demandant aux femmes qui l'accompagnent de rester loin, et qu'il joue là son rôle de roi, mais aussi de maître de maison, car c'est quelqu'un de la maison

> Camille Pascal : Un roman d'amour et de Cour

du roi qui est mort.

Mais où l'on voit aussi, au fond c'est l'un des seuls moments où le roi est approché par des gens qui ne sont pas la Cour, car dans la forêt au XVIII^e siècle vous avez un monde fou, c'est un monde plein, vous avez des voyageurs, des marchands qui traversent, des braconniers, des forestiers, des paysans qui glanent le bois.

J'imagine donc cet attroupement de sujet autour de ce roi vêtu somptueusement, qui a dû leur apparaître comme mieux habillé que l'archange Gabriel qui est dans leur église.

Roi, qui en quittant le cadavre de son serviteur, monte dans le carrosse en disant cette phrase: « Mais mes malheurs ne cesseront donc jamais » et où l'on voit aussi l'immense égocentrisme du personnage, mais qui est consubstantiel d'un roi de France ».

V+ : Qu'est-ce que ce moment du XVIII^e siècle aurait à apporter à notre période contemporaine? Est-ce que cette époque aurait quelque chose à nous dire?

CP : « Le passé ne nous dit rien d'autre que les hommes et les femmes sont les hommes et les femmes. C'est pour ça que l'histoire et la littérature permettent d'apporter au lecteur des vies disparues ou des vies qui n'ont jamais existé dans lesquelles il se retrouve, malgré l'étrangeté.

Ce qui peut nous apporter le XVIII^e siècle, même si c'était pour une élite extrêmement ténue, c'est le raffinement et l'élégance mis en toute chose.

Voilà des hommes et des femmes qui se protégeaient de la peur de la mort par une attention que nous n'avons plus, à la beauté des choses. Parce qu'aujourd'hui il y a des gens très riches qui

s'entourent de luxe, est-ce pour autant de la beauté?

Ce qui est extraordinaire au XVIII^e siècle c'est que la beauté et le luxe ne sont qu'une seule et même chose. En gros, il n'y a pas de mauvais goût ».

V+ : Alliant la rigueur de l'historien à la plume de l'écrivain inspiré, n'avez-vous pas créé un nouveau genre en soi?

CP : « C'est ce que m'a écrit le président Giscard d'Estaing: Monsieur, vous venez de créer un nouveau genre. Effectivement il pourrait s'agir d'un néoréalisme historique, mêlant des faits exacts, des chansons et des correspondantes inédites avec les artifices de la littérature ».

V+ : Peut-on dire que le fil directeur de vos romans c'est le pouvoir?

CP : « Je suis un écrivain du pouvoir, c'est incontestable. C'est mon expérience du pouvoir qui m'a permis d'écrire, c'est aussi ma différence avec d'autres écrivains, moi j'ai une expérience ontologique, personnelle du pouvoir, de sa structure, de ses permanences ».

V+ : Quel est votre prochain sujet de roman?

CP : Mon prochain sujet restera dans le XVIII^e siècle, pour l'instant j'essaie de voir si je peux vraiment construire quelque chose, mais j'ai vraiment envie d'écrire un livre sur la Régence ».

✍️ Propos recueillis par Cyriaque BENOIST et Olivier CERTAIN, à la Galerie Pellat de Villedon

Opération

COUP DOUBLE

du **lundi 02** au **dimanche 15**
NOVEMBRE 2020

2 x
= 10%*

Versailles

*voir conditions en magasin

Comtesse du Barry

Noël Gourmand à Versailles

A PARTIR DE
19€90

Coffrets cadeaux.
Foies Gras, Truffes, Caviars, Saumons, Vins et Champagnes

Horaires d'ouverture du 1^{er} au 31 décembre
Du lundi au vendredi de 10h à 13h30 et de 14h30 à 19h30
Le samedi de 10h à 19h - le dimanche de 10h à 13h
Ouverture exceptionnelle dimanche 13 et 20 décembre de 10h à 19h

Comtesse du Barry - 39 rue de la paroisse - 78000 Versailles
Livraison à domicile: 01 75 45 88 30

Pour votre santé, évitez de grignoter entre les repas - www.mangebouger.fr

Concours de Poésie organisé par Ecrire à Versailles



L'association Ecrire à Versailles a décidé d'organiser un concours de poésie ! Il est ouvert à tous petits et grands habitants de Versailles Grand Parc. Vous avez jusqu'au 15 novembre minuit pour nous envoyer votre poème à contact@ecrireversailles.fr

Pourquoi un concours de poésie ? Sans doute la période que nous vivons, manque de poésie ! Sans doute aussi, on a du mal à faire rimer les mots de nos cœurs avec joie,

légèreté, bonheur.

Là où l'on est un peu sommé de ne plus faire, il existe le « sonnet »

Là où l'on ne peut plus se balader au clair de lune, il existe la « ballade »

Si l'humour n'a plus notre humeur, il existe le « calembour »

Osons les métaphores pour embellir nos vies!

La poésie est un cadeau des mots. L'Art ne doit pas survivre mais vivre quoiqu'il arrive, il se manifeste sous toutes ses formes.

L'Art est l'essence et le sens de la vie qui donne à l'humain sa dimension spirituelle.

Ressentir est vibrer et bien la preuve que nous sommes vivants.

L'Association Écrire à Versailles souhaite maintenir les liens sociaux par les échanges dans le respect des gestes barrières qui malgré leur présence peuvent nous transcender : au-delà des liens physiques, existent les liens du



cœur qui rassemblent et assemblent. A vos âmes, prêts, vibrez!

Le thème est LA VIE

Les 5 lauréats seront invités à déclamer leur poème le Dimanche 29 Novembre De 10h à 12h

Au Salon de thé, 5 rue du Baillage 78000 Versailles

Catherine Laskine maîtresse des lieux nous y accueillera de ses thés, de ses parfums!

Lieu chaleureux si propice au bien-être !

Et nous en avons bien besoin!

Poétiquement Vôtres!

 Stéphanie HERTER
Présidente Écrire à Versailles



    Uniquement sur rendez-vous

2, Avenue des Etats-Unis ; 78000 Versailles

Tél : 01 39 24 43 82 / 06 95 33 94 87

www.atelier-du-soleil.fr / atelierdusoleil@outlook.fr



HOTEL SUISSE



Vacances au ski en Suisse dans
une ambiance familiale et conviviale

Mini club enfants gratuit
Réductions importantes pour enfants et adolescents

www.sunways.ch

CH-1938 CHAMPEX VALAIS-SUISSE

hotel@sunways.ch
Tél : 00 41 27 783 11 22

Les valeurs d'un Club

Presque 8 mois depuis les dernières anecdotes et les aventures du RCV dans ce magazine. En mars, l'équipe de France venait de gagner ses 3 premiers matchs dans le Tournoi des VI Nations avec un jeu emballant et un french flair retrouvé. Le pays respirait un air de liberté, à peine troublé par un virus arrivé à pied par la Chine. 8 mois plus tard, 2 confinements auront mis le sport amateur, comme l'économie d'une manière générale, et nos habitudes sur pause. Dans ce contexte inédit, exceptionnel, il nous faut réinventer les moyens de rester au contact. D'être au soutien de tous et de chacun. En résumé, appliquer les valeurs de notre sport en dehors du terrain.

Plus que jamais, vivre et partager. Faire preuve de solidarité, appliquer les consignes. Pour les plus pessimistes, mener un combat tous ensemble. Artistes immobiles, des enfants de l'école de rugby aux Seniors, en passant par le Pôle Jeunes, les vétérans, les féminines et le rugby loisir à toucher, toutes et tous doivent respecter les valeurs du Club. Et se faire les ambassadeurs silencieux d'un état d'esprit et d'une culture du jeu. Dans son salon.

Le physique s'arrête mais l'esprit demeure

Au rugby, c'est souvent le jeu sans ballon qui fait basculer une action et le sort d'un match. Au soutien ou en leurre, au contact ou en option envisageable, c'est la manière des coéquipiers de se positionner et de se rendre disponible pour la continuité de l'action.

Dans notre quotidien de 2020, toutes et tous jouent sans ballon. Toutes et tous se rendent disponibles par le jeu sans ballon. Évidemment, le sport n'est pas vécu, ressenti pareil. Le sport confiné est une activité physique qui souffre de claustrophobie. Mais l'esprit demeure. Grâce aux nombreux outils techniques et digitaux à notre disposition, nous faisons perdurer l'esprit du rugby, du club et le lien indéfectible qui lie les équipes à leur



encadrement. Sans ballon, sans terrain, dans les difficultés, les bleus et blancs font perdurer une certaine idée du beau jeu. Échangent en visioconférence, inondent les réseaux sociaux d'idées légères et de bonnes intentions.

Solidarité, résilience et performance

Nous le savons, cette période si particulière s'achèvera un jour. À l'heure actuelle, nous ne savons ni quand ni comment. Mais nous saurons en sortir différents, peut-être meilleurs. La frustration de la privation

et l'esprit d'équipe feront le reste. Un match de rugby se gagne à plusieurs, par la somme des individualités. Chaque joueur et joueuse versaillais s'y prépare déjà.

Avec le soutien de nos Partenaires, celui des familles et des bénévoles, par le dynamisme des encadrants, la formation versaillaise et le jeu bleu et blanc vous donnent rendez-vous à Porchefontaine très bientôt. Pour que les courses de soutien sans ballon n'aient pas été vaines, ni dénuées de sens.

#fairepartiedelHistoire
#hautslescoeurs





RIVE GAUCHE RÉCEPTION
VERSAILLES

Et tout devient possible...

Traiteur événementiel

Tel. 09 82 31 40 40

www.rivegauchereception.fr

Mail : contact@rivegauchereception.fr



BLANCS DE POULET

CoCo

Pour 4 personnes

Temps de préparation : 15 mn

Temps de cuisson : 20 mn

Ingédients :

800 g de blancs de poulet
2 oignons,
2 gousses d'ail,
1 poivron rouge
200 g de petits pois frais
1 cuillère à café de curry
25 cl de lait de coco
2 cuillères à soupe de sauce soja

Coupez en cubes les blancs de poulet. Faites les dorer dans une sauteuse. Réservez.

Faites suer les oignons, le poivron et les petits pois. Mettez l'ail, le curry et la sauce soja.

Ajoutez le poulet et laissez cuire à feu doux pendant 4 minutes.

Versez le lait de coco et laissez cuire à feu doux pendant 3 minutes.

Servez avec du riz basmati et du coriandre frais haché.



UNE BANQUE
SANS ACTIONNAIRES,
N'A QUE SES CLIENTS
À SATISFAIRE.

Crédit Mutuel

Versailles Saint-Louis
1 rue Royale – 78000 Versailles

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Raiffaissen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 N° Orias : 07 003 758. Banques régies par les articles L 511-1 et suivants du code monétaire et financier.

WWW.BOUCHERIE-GAUDIN.FR
CARRÉ AUX HERBES, PLACE DU MARCHÉ NOTRE-DAME
78000 VERSAILLES 01 39 53 18 78

LE MARDI, DU JEUDI AU SAMEDI DE 7H30 À 13H ET DE 16H À 19H
ET LE MERCREDI ET DIMANCHE DE 7H30 À 13H

Ils sont passés par Versailles : Marcel Proust

Durant toute sa vie, Marcel Proust fut relié au domaine de Versailles par ses connaissances dans la société de la Belle Époque, aristocrates, hommes politiques, industriels, artistes. De nombreux amis, dans le monde des arts et des lettres, résidaient à Versailles. En 1902, il est venu voir son ami Bertrand de Fénélon.

Après la mort de sa mère, il cherche un havre nouveau et avant d'emménager Boulevard Haussmann, il s'installe 7, rue des Réservoirs, à l'hôtel des Réservoirs dirigé par la famille Grosseuvre. Il écrit, tristement :

« C'est un appartement genre historique, de ces endroits où le guide vous dit que c'est là que Charles IX est mort, où on jette un regard furtif en se dépêchant d'en sortir. » Il y



séjournera plusieurs mois, de juin à fin décembre 1906. C'est un séjour de reclus où il écrit et lit beaucoup, avec de rares sorties dans le parc, retrouvant l'univers de Louis XIV et les écrits du mémorialiste Saint-Simon. Je n'ai pas quitté mon lit, je n'ai pas pu une seule fois aller au château, ni à Trianon, ni nulle part ». Néanmoins, accompagné de quelques amis, il se rend parfois au Café Anglais, face à la gare Rive droite, où le petit groupe pratique le jeu de lettres.

Mais auparavant, il était déjà venu dans la ville. Le 31 mai 1894, ami du comte Robert de Montesquiou, il fut invité à une fête mondaine dans sa propriété de l'avenue de Paris. Il décrit l'extérieur du pavillon :

« La grille aux fers dorés est ouverte sur la large avenue de Paris qui mène droit au théâtre de Versailles. Appuyé sur l'une des extrémités de la grille, un coquet pavillon se dresse ; un large tapis rouge est étendu sur le sable, devant la porte ; des fleurs, des roses jonchent le chemin. Sur le seuil, aimable, souriant, très bon, le seigneur de la calme demeure reçoit les amis qu'il convia. Un orchestre, dissimulé dans un bosquet, murmure une douce musique. »



Puis il vient aux participants richement vêtus :

« Au bout d'une pente douce, s'élève un petit théâtre éphémère, C'est un long rectangle en forme de temple, dont le décor figure une colonnade circulaire qui laisse apparaître des bosquets et des charmilles. La salle est remplie. Et quelle salle ! Quel « tout-Paris » !

Tout le Gotha est là : « Madame la Comtesse Greffulhe, délicieusement habillée : la robe est de soie lilas rosé, semée d'orchidées, et recouverte de mousseline de soie de même nuance, le chapeau fleuri d'orchidées et tout entouré de gaze lilas » ; c'est la future duchesse de Guermantes du roman proustien ; il y a aussi « la Comtesse de Pourtalès, taffetas gris perle, parsemé de fleurs foncées, les parements clairs, le chapeau surmonté d'une aigrette » et bien d'autres qui vont inspirer ses personnages de La Recherche du temps perdu. Enfin, le spectacle : « Une sonnette discrète réclame le silence. M. Léon Delafosse se met au piano et exécute avec le talent qu'on lui sait une gavotte de Bach, » etc. Ensuite « Mlle Reichenberg, coiffée d'un large chapeau blanc que couvrent de grandes plumes roses lit à ravir le Menuet de François Coppée, le Madrigal de M. Robert de Montesquiou. »

Sarah Bernhardt et Julia Bartet disent ensemble l'Ode à Versailles d'André Chénier, que certains d'entre nous peut-être ont récitée autrefois :

O Versailles, O bois, O portiques...

Puis on admire la serre japonaise, avec ses fleurs rares et ses oiseaux. Un buffet est préparé sous une tente.

Un applaudissement général conclut une fête si réussie avenue de Paris.



Marie-Louise Mercier-Jouve

Nom de rue : l'Impasse Legris.



Située dans le quartier des chantiers, perpendiculaire à la rue Racine, elle porte le nom d'une industrie.

Un certain Oscar Legris (1844-1911) marié à la fille d'un entrepreneur du Château de Versailles est d'abord installé dans l'Oise, où il tient un petit commerce dont le succès commence en faisant

des petits sachets de teinture pour les femmes qui veulent teindre leurs tabliers en bleu. Plus tard, au cours d'un voyage en Kabylie, il découvre des femmes confectionnant des tentures de toutes les couleurs. Les Legris s'installent à Versailles, dans le quartier des Chantiers, et y fondent une usine de teinture textile : la « kabiline » est un succès et les Legris font fortune.

Plus tard, en 1878, Oscar Legris fonde la station balnéaire d'Etaples sur mer. P.S. De nombreux versaillais ont connu cette usine donnant sur la rue des Chantiers, aujourd'hui démolie, remplacée par une station-service.

Marie-Louise Mercier-Jouve



Bel Ancien Quartier Saint Louis
885000 € honoraires inclus,
855000 € honoraires exclus.
Honoraires : 3.51 % TTC à la charge de l'acquéreur.



Appartement 4 pièces
Versailles rue de Vergennes
500000 € honoraires inclus,
480000 € honoraires exclus.
Honoraires : 4.17 % TTC à la charge de l'acquéreur.
Copropriété de 10 lots
Charges annuelles : 2 409 €.



Appartement Versailles 6 pièces
123 m2 Montreuil
897000 € honoraires inclus,
370000 € honoraires exclus.
Honoraires : 3.1 % TTC à la charge de l'acquéreur. Copropriété de 40 lots. Charges annuelles : 3500 €.



Appartement Versailles 4 pièce(s)
85 m2 Versailles Montreuil
549500 € honoraires inclus,
533500 € honoraires exclus.
Honoraires : 3 % TTC à la charge de l'acquéreur.

VENTES LOCATIONS GESTION - ESTIMATION GRATUITE

45, rue Carnot 78000 Versailles - Tel. **01 39 66 80 84** - Contact@richelieu.immo

Daniel Convenant

Artiste peintre versaillais

Photo : Karina Balzer



Il a obtenu de nombreux prix dans des salons en France et à l'étranger. Ce qui marque le plus chez cet artiste, c'est sa simplicité et sa gentillesse. Il expose au 155e Salon des Artistes d'Ile-de-France à Versailles.

Instant V : Comment êtes-vous devenu peintre ?

A 8 ans, j'étais en admiration devant mon frère de 10 ans mon aîné qui dessinait des bandes dessinées. C'est le moment où germe en moi, l'envie de peindre. Un peu plus tard, le soir, je suis simultanément à mes études et à mes cours de dessin et de peinture à Montparnasse. Je rentre ensuite dans une école d'art de menuiserie. J'ai fait toute ma carrière dans l'installation de stands d'exposition

Vous avez créé votre société...

En 1981, je crée mon propre bureau d'études qui, d'ailleurs, connaîtra une belle réussite. Mais, le 30 avril 1993, un accident vasculaire cérébral me laisse aphasique et hémiprégique pendant plusieurs mois.

Cela a été une période difficile.

Pour réapprendre à vivre, je me suis mis à peindre énormément...

Je suis entré à l'école des Beaux-Arts de Versailles, et j'ai obtenu mon diplôme en 1997, avec mention.

La même année, une exposition personnelle à Guyancourt m'a donné l'occasion de présenter une soixantaine de toiles.



Quelle est votre démarche artistique ?

Mon pinceau est l'extension de ma main ; il est pour moi le souffle de la vie, du temps qui passe. De l'ombre surgit la lumière et ce qui est créé déjà ne m'appartient plus. Ce geste qui change la nature des choses par une trace laissée dans la matière et qui, elle-même, devient matière. C'est le fondement des arts plastiques.

C'est de « l'Arbre » que je puise ma force. Après l'avoir observé pendant des années, peint d'une façon figurative, je pénètre dans son écorce, puis dans ses nœuds que j'agrandis, transforme jusqu'au moment où l'image m'interpelle.

Là je fais corps avec la toile. C'est la communion avec mon mental, avec ma main et mes yeux. Mais je suis toujours acteur parce que mon subjectif me répond et en même temps j'interviens. Mes figurines flottantes deviennent âme, douceur et plénitude dans un lyrisme surréel.

C'est à partir de 2010 que je me libère davantage de la figuration pour aller vers l'essentiel en adoptant « le bitume ». Des traces laissées par ce matériau émane une énergie ; celle-ci devient la traduction d'une émotion.





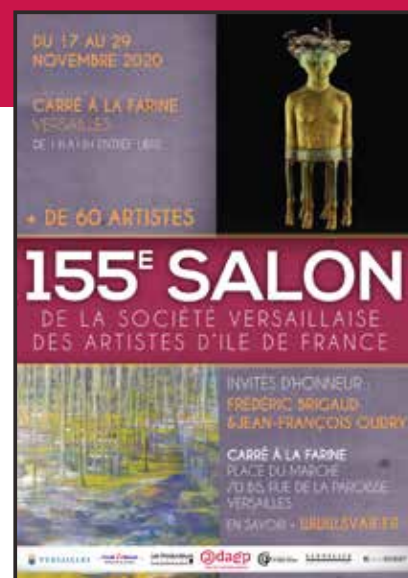
L'équilibriste (60x60), 2018

PLUS D'INFOS

Tél. : +33 6 11 15 39 07
www.convenant-art.com
 Instagram : convenantdaniel



**Le temps du temps II
 (100 x 80), 2018**



155^e Salon des Artistes d'Ile-de-France à Versailles 17 au 29 Novembre 2020

La création artistique en Ile-de-France démontre son dynamisme en exposant à Versailles au Carré à La Farine du 17 au 29 novembre 2020 une sélection d'œuvres parmi soixante des meilleurs artistes de tous les départements de l'Ile-de-France en sculptures, peintures, dessins et gravures. Cette très ancienne exposition d'art plastique en France depuis 1865 a su braver les siècles et représente différents courants artistiques qui sont sans cesse renouvelés pour le plus grand plaisir d'amateurs toujours passionnés. Pour Françoise Frugier, Présidente de la Société Versaillaise des Artistes d'Ile de France (SVAIF), « dans cette période si particulière de turbulences, ce 155^e Salon a pour vocation plus que jamais de soutenir les artistes d'une si grande région, promoteurs autant que reconnus et, surtout de nous faire rêver ».

La nouvelle édition 2020 du Salon des Artistes d'Ile-de-France met cette année à l'honneur le travail remarquable de deux artistes talentueux : Les rébus oniriques en bronze de Frédéric Brigaud d'Arcueil (94), et la « vertitude » des paysages fantastiques de Jean-François Oudry de la vallée de Chevreuse (78). Ces deux artistes sont des amis dans l'esprit initial de l'Association Versaillaise des Artistes d'Ile-de-France, celui des Amis des Arts.

LE SALON DES ARTISTES D'ILE-DE-FRANCE

Du 17 au 29 Novembre 2020
 au Carré à la Farine, Place du
 Marché Notre-Dame
 70 bis, rue de la paroisse
 78000 Versailles
 Salon ouvert tous les jours
 de 11h à 18h (entrée libre)

Espaces de coworking, centres d'affaires, télécentres... Le nombre de tiers lieux, où l'on peut travailler comme au bureau sans y aller, a augmenté ces derniers mois dans les Yvelines. C'est le cas à Versailles où trois espaces ont été créés, un associatif, animé par Fondacio et deux privés : l'Espace Charost et le Ravin Bleu, Instant V est allé les rencontrer.

Les Tiers lieux à

PARTAGER LIBREMENT COMPÉTENCES

Un tiers lieu, qu'est-ce que c'est ?

Terrain neutre. le tiers lieu est un endroit n'entraînant aucune obligation de l'un envers l'autre (par exemple invité/hôte), facilitant la création ou le développement d'amitié.

Ouverture. Le tiers lieu est un lieu ouvert à tous. Oldenburg donne à cette caractéristique le nom « Third Place is a Leveler », en référence aux Leveler (ou Niveleurs en français), qu'il présente comme une formation politique d'extrême gauche lors de la guerre civile anglaise dont les buts étaient, entre autres, l'abolition des rangs sociaux et systèmes hiérarchiques.

Communication. Se basant sur les pensées de Ralph Waldo Emerson, pour qui l'homme est bon par nature, Oldenburg voit dans les deux premières caractéristiques la possibilité à un groupe de personnes de pouvoir communiquer de la meilleure manière qui soit et accorde donc une importance à ce que celle-ci soit présente dans le tiers lieu.

Accommodant et accessible. Devant les différences pouvant exister quant au mode de vie ou au rythme de vie, il est important pour Oldenburg qu'un tiers lieu soit accessible le plus souvent possible, voire en permanence, avec l'assurance de la possibilité d'y rencontrer un ami.

Noyau dur. Ce qui fait le tiers lieu n'est pas seulement le lieu, sa décoration, son outillage, le prix de ses boissons... mais la communauté qui aura choisi ce lieu, qui lui donnera son orientation et dont l'unité incitera à vouloir les rejoindre.

Profil bas. Le tiers lieu n'est pas un lieu extravagant se mettant en avant. Il n'est ni snob, ni prétentieux. Il est avant tout là pour être chaleureux et accepter des personnes de toutes les conditions.

L'ambiance. L'ambiance dans un tiers lieu se doit d'être joyeuse, les discussions se réalisant toujours dans le respect l'un de l'autre, sur un ton amical invitant le nouveau venu à participer.

Une maison hors de la maison. Le tiers lieu offre à ses occupants de la chaleur et un sentiment de possession et d'appartenance qui amènera le tiers lieu à être aussi ressourçant, voire plus, pour l'occupant que sa propre maison.

Versailles

IT RESSOURCES, ET SAVOIRS



Le Ravin Bleu

C'est un lieu d'art, de culture, de travail, d'échange et de partage. Un lieu pour se rapprocher de soi en rencontrant les autres. Un espace de « recherche » pour « se trouver ». Un espace en ville, artistique, culturel et convivial, pour le bien-être et l'équilibre.

La philosophie

« La question n'est pas de savoir si les gens sont « assez bons » pour un type particulier de société; il s'agit plutôt de développer les institutions sociales les plus propices à l'expansion des potentialités que nous avons pour l'intelligence, la grâce, la sociabilité et la liberté. » (Paul Goodman)



Contact

4 bis, rue du Vieux-Versailles
78000 Versailles
Tél. : 09 80 92 14 14
E-mail : versailles@ravinbleu.org
facebook.com/ravinbleu.org
instagram.com/ravinbleu
www.ravinbleu.org/versailles





Contact

2, place Charost 78000 Versailles
Tél. : 09 77 19 98 98
E-mail : contact@espace-charost.fr
[Facebook.com/espacecharost](https://www.facebook.com/espacecharost)
[Instagram.com/espacecharost](https://www.instagram.com/espacecharost)
www.espace-charost.fr

L'Espace Charost

On peut y travailler au coworking, soit pour trouver de nouveaux clients. On peut aussi y déjeuner au Pain Journal (100% bio). On peut enfin y avoir des rendez-vous de la vie privée, y consulter une naturopathe, s'y détendre avec un atelier du pain, une séance de coaching, yoga, théâtre ou de biodanza.

La philosophie

Les valeurs sont visibles : respect de l'homme (travail à la main), respect de la nature (bio), transparence, cohérence (tri sélectif, FIG label), solidarité (commerce équitable). Les odeurs, les bruits, la beauté du lieu, des objets, les œuvres d'art exposées sont autant de clés d'ouverture du cœur. Ce lieu est une opportunité pour toute personne de rencontrer l'équipe, puisque tout est ouvert, ressentir une ambiance devant le spectacle du fournil et vivre au minimum une expérience d'achat d'une baguette par exemple, mais il est impossible d'en ressortir indemne. Il offre une multitude d'autres possibilités, selon ce que la personne porte en elle. Il est de ce fait propice à l'expression de toutes les idées. Toutes ces offres juxtaposées sont reliées par le lieu et l'esprit de collaboration. Elles tendent toutes au bien vivre, à s'entraider à bien vivre. Cette volonté commune s'exprimant à cet endroit est le point commun des clients qui forment une communauté susceptible d'agir et tout d'abord de recommander le lieu, alimentant le mouvement tel un cercle vertueux pour le bio et les valeurs du tiers lieu. Il n'existe que par eux et pour eux...

L'Ermitage

Située dans un bel écrin de verdure, la maison d'accueil Fondacio de Versailles propose des activités de formation sur les thèmes de l'action solidaire, du ressourcement spirituel, des choix de vie et de la responsabilité.

La philosophie

Pour toute personne sensible aux enjeux du monde et désireuse d'y faire rayonner une spiritualité de l'amitié fondée sur l'Evangile, il est donc possible d'y vivre des expériences ouvrant des perspectives nouvelles pour sa vie. Selon Benoît Vignon, l'un des trois codirecteurs du centre, ce qui caractérise l'Ermitage c'est « la place accordée au plus pauvre et l'importance donnée aux enjeux environnementaux ». En effet, il existe à l'Ermitage un accueil d'une trentaine de personnes en situation de précarité au sein d'hébergements sociaux et d'une colocation solidaire, tandis qu'une micro-ferme permacole développe une production potagère. Lieu inspirant, ouvert sur le monde et ses enjeux, l'Ermitage souhaite plus que jamais s'engager pour l'Homme et pour la Terre !
Propos recueillis par Cyriaque Benoist

Contact

23 rue de l'Ermitage,
78000 Versailles
Tél. : 01 39 23 19 80
E-mail : contact.ermilage@fondacio.fr
facebook : Ermitage accueil et Fondacio
www.ermilage-fondacio.fr



Plus d'infos

l'Atelier numérique, <https://bibliotheque.versailles.fr/les-bibliotheques/atelier-numerique>

Un autre tiers-lieu existe à Saint Germain, le Quai des Possibles : www.lequaidespossibles.org/

Mutuelle



PLUS QU'UN PARTENAIRE SANTÉ !

AVENIR SANTÉ MUTUELLE s'engage, à vos côtés, avec **des Contrats Santé**, accessibles à tous, et vous offre **de nombreux services sans frais supplémentaires** :

La Téléconsultation médicale, consultez un médecin généraliste ou un spécialiste, à distance, lorsque vous avez un problème ou une question de santé.

La Protection Juridique, sur simple appel, obtenez les conseils d'un juriste, expérimenté, pour connaître vos droits et obligations, liés à votre vie privée ou à votre vie professionnelle.

Un service d'Assistance, destiné à vous faciliter le quotidien en cas de maladie, d'hospitalisation, de décès... mais également, un service d'écoute et de téléassistance.

Un réseau de soins, bénéficiez du réseau Kalixia qui vous garantit une charte qualité et des tarifs négociés en optique, audiologie et ostéopathie.



Votre Agence Commerciale vous accueille
Au 45 rue Carnot à Versailles

DES SOLUTIONS PRÉVOYANCE

AVENIR SANTÉ MUTUELLE vous propose des contrats Prévoyance afin d'affronter, sereinement, les aléas du quotidien. La vie est imprévisible et il est indispensable que, vous et vos proches, soyez bien protégés :

Préservez votre niveau de vie, avec le versement d'indemnités ou de capitaux, en cas d'accident. Profitez d'une protection pour vos petits-enfants quand vous les gardez. Vous pouvez, également, vous protéger contre les dangers liés à internet.

Soulagez vos proches en cas de décès, faites les bénéficier d'un capital ou choisissez l'attribution d'une rente éducation pour que vos enfants puissent poursuivre leurs études.

Prévoyez vos frais d'obsèques, avec le versement d'un capital dont vous aurez choisi, préalablement, le montant.

Anticipez le coût de la dépendance, l'espérance de vie augmente et il est important d'envisager quels seront vos besoins, alors profitez d'une offre innovante pour éviter de vous démunir de vos biens, et de priver votre descendance de ce que vous avez mis des années à acquérir.

PROFESSIONNELS INDÉPENDANTS, COMMERCANTS, ARTISANS, ENSEMBLE CONSTRUISONS VOTRE PROTECTION 2 EN 1

Sécurisez la pérennité de votre activité et soyez totalement serein dans son développement, en optant pour notre garantie DUO PRO : un double contrat qui vous offre une couverture Santé, avec ses nombreux services inclus et des solutions de Prévoyance spécialement dédiées à votre métier, afin de vous épargner, à vous, à votre famille et à votre entreprise, des coûts que peuvent engendrer les aléas de la vie.

Une Protection Juridique, également incluse, peut vous aider dans le domaine de votre vie professionnelle.

L'ensemble de cette offre vous permet de bénéficier de la déduction fiscale « loi Madelin ».

En 2021, AVENIR SANTÉ MUTUELLE maintient le montant des cotisations au même niveau qu'en 2020, et prend, à sa charge, la taxe Covid-19, pour vous permettre de préserver votre pouvoir d'achat avec ses solutions Santé et Prévoyance.

Renseignez-vous au **01 39 23 39 39**
ou sur www.avenirsantemutuelle.fr

Coût d'un appel local



Les artichauts de Jérusalem

Pas étonnant qu'ils soient très recherchés en Angleterre ! Les topinambours répondent là-bas au doux nom d'« artichauts de Jérusalem ». Leurs graines, absentes des catalogues de semenciers sont donc très prisées outre-manche. Alors qu'en France, le nom de topinambours est associé à la pénurie alimentaire de la dernière guerre et ne jouit pas, à tort, d'une belle réputation auprès des consommateurs. Heureusement, les grands chefs s'en sont emparés et leurs succulents veloutés font désormais le bonheur de leur clientèle.

C'est en Amérique du Nord, aux confins du Canada, près du lac Champlain, dans la région des Adirondacks au Nord-est de l'état de New-York que cette plante robuste a été trouvée, puis introduite en Europe. Sa facilité à s'adapter à tous les sols pauvres a assuré au topinambour rapidement un grand succès auprès des jardiniers. Cette grande vivace peut atteindre facilement un mètre cinquante à deux mètres de haut. Elle apprécie le soleil mais pas la proximité avec d'autres plantes. Avec son gabarit imposant, c'est un parfait coupe-vent à installer en bout de jardin. Cependant, cette géante prend son temps pour fleurir car ce n'est qu'à l'automne que vont apparaître, au milieu de ses feuilles, ses marguerites jaunes, de la famille des tournesols, surtout si l'été se prolonge avec une belle arrière-saison.

La variété la plus connue est le topinambour rouge. On peut aussi trouver le violet de Rennes, le rouge du Limousin ou le Fuseau. Le topinambour ne demande pas beaucoup d'entretien si on le rabat mi-juillet pour réduire son ardeur sans pour autant nuire à la production des tubercules.

Il faut attendre que la végétation soit au repos pour les arracher en novembre et on peut en laisser quelques-uns en terre pour la saison suivante. Habitué au climat rude américain, il résiste très bien au gel.

Ce ne sont pas seulement les cuisiniers mais aussi les chercheurs qui s'intéressent à « l'*Helianthus tuberosus* » et sa multiplication végétative à partir des tubercules. Décidément, cette drôle de plante offre beaucoup de qualités à qui sait les regarder.



Et bonne nouvelle, on peut maintenant trouver sur les étals des topinambours avec des formes plus simples ce qui facilite grandement leur épluchage. Alors, plus de raison de se priver des artichauts de Jérusalem !

■ Raphaële Bernard-Bacot

www.rbernardbacot.com

Auteur du « Potager du Roi, dessins de saison à Versailles » chez Glénat

« Jardiniers des villes, portraits croqués sur le vif » chez rue de l'échiquier

À SAINT-CYR-L'ÉCOLE UN CADRE DE VIE PRIVILÉGIÉ À 10 MIN* À PIED DU RER C



DOMAINE D'AMÉLIA

VIVRE AU CŒUR DU NOUVEAU QUARTIER "PLAINE DE VIE"

Appartements familiaux du 3 au 5 pièces et maisons de 4 pièces avec balcons, terrasses et jardins privés**.

Nos conseillers commerciaux restent mobilisés et à votre écoute pour effectuer les rendez-vous en visio-conférence, et la signature des contrats de réservation à distance.

(service 006 €/min + prix d'appel.)

0 810 508 508
domaine-amelia-saintcyr.fr



**BNP PARIBAS
IMMOBILIER**

L'immobilier
d'un monde
qui change

* Source : Google Maps. ** Pour la plupart des appartements. - Programme réalisé et commercialisé par BNP Paribas Immobilier Résidentiel - RCS 441052735 Nanterre - Siège social : 167, Quai de La Bastille de Stalingrad 92867 Issy-les-Moulineaux Cedex - Titulaire de la carte professionnelle France n° CPI 9201 2016 000 014 098, délivrée par la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) de Paris Ile-de-France - Identifiant CE TVA FR 41 429 16 7075 - Vente en état futur d'achèvement. Faculté de rétractation de 10 jours qui court à compter du lendemain de la présentation de la lettre notifiant le contrat de réservation aux réservataires (L. 271-1 du Code de la Construction et de l'Habitation). Architectes : TGTTP Atelier d'architecture et d'urbanisme - Illustration : Jérôme Terrasses et balcons vendus et livrés non aménagés et non meublés. Illustration non contractuelle due à la libre interprétation de l'artiste - Novembre 2020 - IRI2A.

V O L V O

Volvo XC40

**Vous le vouliez à tout prix,
vous l'aurez au meilleur.**

350€ À PARTIR DE
/ MOIS
EN LLD 48 MOIS⁽¹⁾

**SANS APPORT, ENTRETIEN ET
GARANTIE INCLUS⁽²⁾**



Disponible avec
les technologies
hybride rechargeable
et 100% électrique

WWW.ACTENA.FR

RCS PARIS B390 634 277

Offre de Location Longue Durée pour un XC40 T2 129 CH GEARTRONIC 8 BUSINESS Automatique, sans apport, sur la base du tarif au 08/06/2020. Le contrat de location longue durée sera impérativement souscrit pour une durée de 48 mois et un kilométrage de 40 000 km incluant nécessairement les prestations entretien, assistance et gestion des pertes totales. Carte grise non incluse. Malus non inclus. Offre valable pour toute commande adressée valablement par écrit à Volvo Car Fleet Services avant le 30/11/2020, sauf modifications du tarif constructeur, des taux financiers directeurs ou de la réglementation en vigueur et notamment de la réglementation fiscale (variation du taux de TVA, etc.). (2) Offre de location longue durée sans option d'achat et de services associés réservée aux professionnels, régie par les conditions générales de location longue durée et des services optionnels disponibles auprès de TEMSYS et sous réserve d'acceptation du dossier par TEMSYS, société anonyme au capital de 66 000 000 EUR, siège social : 15, allée de l'Europe - 92110 Clichy, RCS NANTERRE 351 867 692. Société de courtage d'assurances - Garantie financière et assurance de responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L512-6 et L512-7 du code des assurances N° ORIAS 07 026 677.

Modèle présenté Volvo XC40 BUSINESS T2 Automatique avec options, à **380€** TTC sans apport, en LLD 48 mois et 40 000 kms.
Volvo XC40 : Consommation en cycle mixte (l/100 km) WLTP : 0-7.2 - CO2 rejeté (g/km) WLTP : 0-185.

ACTENA
AUTOMOBILES

75 PARIS 16 01 44 30 82 30
92 NEUILLY 01 46 43 14 40
92 LA GARENNE 01 56 47 06 60
78 PORT MARLY 01 39 17 12 00
78 VERSAILLES 01 39 20 17 17
78 MAUREPAS 01 30 50 67 00
78 BUCHELAY 01 34 79 92 92

56, AVENUE DE VERSAILLES
58, AVENUE CHARLES DE GAULLE
86, AVENUE DE L'EUROPE
8, ROUTE DE ST GERMAIN
45/47, RUE DES CHANTIERS
ZA PARIWEST - 8, RUE ALFRED KASTLER
ZI LES CLOSEAUX - 1, RUE DES GAMELINES

PRIOD

SERVICE VENTE AUX DIPLOMATES ET EXPAT : 01 44 30 82 21 / SERVICE FLOTTES-ENTREPRISES LLD GCV : 01 56 47 06 60